

22e ANNEE

AOUT, 1921

U.S.
LE BULLETIN

DE LA

Chambre de Commerce



SOMMAIRE

L'argent et la marchandise	107	Australie et Nouvelle-Zélande . . .	111
Le train-exposition franco-cana- dien	108	La "Débenture"	111
Nos blés et nos farines en Belgique	110	Les temps durs	111
Foire d'échantillons d'essence de lavande	111	L'offre et la demande	112
		Accusé de réception	112
		La Banque Provinciale du Cana- da.—Rapport pour 1920-21 . . .	114

Services de fret et de passagers

LIGNE

ROUTE CANADIENNE

MONTREAL à LONDRES.
 MONTREAL à BRISTOL
 (Avonmouth Dock)
 PORTLAND à LONDRES.
 PORTLAND à BRISTOL
 (Avonmouth Dock)

Jules Hone, Travel Agencies

9 Boul. St-Laurent. Montréal

The Robert Reford, Co.

Agents Généraux
 Montréal, Toronto, Québec.
 St-Jean, N.B., Portland, Me.
 Halifax, N.E.



CUNARD

ROUTE DES ETATS-UNIS

NEW YORK à LIVERPOOL
 NEW YORK à CHERBOURG &
 SOUTHAMPTON
 NEW YORK à PLYMOUTH.
 CHERBOURG & LIVERPOOL
 NEW YORK à PLYMOUTH.
 CHERBOURG & Southampton
 NEW YORK à PLYMOUTH.
 HAVRE
 NEW YORK à PLYMOUTH.
 & HAMBOURG.
 NEW YORK à
 MEDITERRANEE
 BOSTON à LIVERPOOL
 BOSTON à LONDRES.

The Cunard SS. Co., Ltd.

Liverpool Londres Paris.

C. E RACINE & Cie LIMITEE

Courtiers en douanes
 Transitaires

FACILITENT
 LES EXPEDITIONS
 A L'ETRANGER

ASSURANCE MARITIME

Correspondants dans
 les principaux ports
 d'Europe et des conti-
 nents américains.

"BOARD OF TRADE BUILDING"

MONTREAL

Adresse télégraphique: "Enlcar".

WHITE STAR-DOMINION LINE

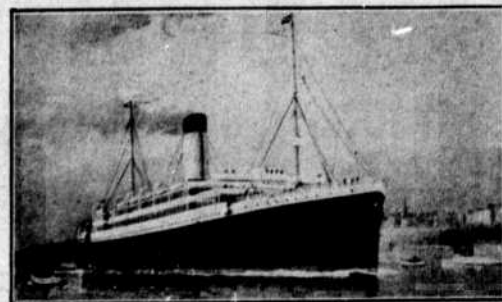
LES PLUS GRANDS NAVIRES VENANT A MONTREAL

MONTREAL—QUEBEC—LIVERPOOL (En été)
 PORTLAND Me—LIVERPOOL (En hiver)

SERVICE RAPIDE D'ANGLETERRE ET DE FRANCE

Billets de connaissance circulaires de Paris, le Havre, Lyon, Charente, Bordeaux, etc., et de la Suisse.

Les navires sont munis de système à air froid, de réfrigérateurs et de chambres ventilées. Billets de connaissance distribués par tous les agents de chemins de fer. On obtient tous les renseignements en s'adressant aux agents de chemins de fer ou aux agents locaux de la compagnie.



FRET—Hernu Perron et Cie, 95 rue des Marais, Paris; H. Genstal et fils, Le Havre; R. Molroud et Cie, Lyon; A. Goguet, Charente; Th. Mayer et Cie, Bordeaux; M. Obersteg et Cie, Bâle.

PASSAGERS—9 rue Scribe, Paris, The American Travel & Transport Agency; A. LePont-A. Le Niece, Cherbourg.

JULES HONE TRAVEL AGENCIES, 9 boul. St-Laurent.

W. M. MACPHERSON, 53 rue Dalhousie, Québec.

J. W. WILKINSON, 1008 Edifice Banque Royale, Toronto.

WHITE STAR-DOMINION LINE, Edifice McGill, c. McGill et Notre-Dame, Montréal.

Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce pour 1921-1922

PRESIDENT:

M. ALFRED LAMBERT, 16 Notre-Dame Ouest.

1er VICE-PRESIDENT:

M. JOSEPH ETHIER, 584, St-Paul Ouest.

2ème VICE-PRESIDENT:

M. PAUL-E. JOUBERT, 338, Notre-Dame Ouest.

TRESORIER:

M. ALEX. PAUL-HOMME, 10, rue de Bresoles.

SECRETAIRE:

M. LEON LORRAIN, 76, rue St-Gabriel.

AVOCATS-CONSEILS:

M. LEON GARNEAU, C.R., 36, rue Notre-Dame Ouest.

M. L.-E. Beaulieu, C. R., 30, rue St-Jacques.

CONSEIL D'ARBITRAGE

MM. Alfred Lambert, C. H. Catelli, Isaie Préfontaine, O.-S. Ferrault, Frédéric C. Larivière, Armand Chaput, A.-E. Labelle, Adéiard Fortier, Frank Pausé, Ludger Gravel, J.-E.-C. Daoust, Joseph Quintal.

Membre d'honneur de la Chambre:—Sir Lomer Gouin, K. C. M. G.

CONSEILLERS:

MM. Aubry, J. B. A., de "A. Aubry & Fils Ltée", 600, Ave. Delorimier.
Charbonneau, J. A. M., pharmacien en gros, 30, rue St-Paul E.
Chaussé, Alcide, architecte, 7, rue Notre-Dame ouest.
Daoust Joseph, de "Daoust, Lalonde & Cie", 43 Victoria sq.
Desaulniers J.-V., agent d'affaires, 90 rue St-Jacques.
Fortaine Emile-F., dir.-gér. "Agence Can. de Pub.", 284 La-gauchetière O.
Gervais J.-P., march. de nouveautés, 209 Ste-Catherine Est.
Grothé Raoul-O., "L.-O. Grothé Ltée", 566 boul. St-Laurent.
Hardy A.-H., de "Greenfields Ltd.", 17 Victoria square.

Labrecque J.-O., marchand de charbon, 141 rue Wolfe.
Laferté J.-A., march. de bois, 65 St-Frs-Xavier.
Latourelle Téléphore, maître-plombier, 6 rue Craig Ouest.
Lavallée A.-S., march. de chaussures, 101 boul. St-Laurent.
Lymburner L.-M., industriel, 92 Notre-Dame Est.
Paulhus J.-A., "D. Hatton & Cie", 18 rue Bonsecours.
Pellerin J.-H.-E., "Labrecque & Pellerin", 11 St-Timothée.
Raymond Alphonse, manuf. de conserves, 520 rue Panet.
Rolland Emile, "Imprimerie Moderne", 39 rue Dowd.
Roy Alfred, I.C., ingénieur industriel, 502, Ste-Catherine Est.
Viau Henri, expert-comptable, 137 rue McGill.

AUTRES MEMBRES DU CONSEIL

1.—Anciens présidents:

Sir Hormidas Laporte, C. P., de Laporte, Martin et Cie, 584 St-Paul Ouest.
MM. Joseph Contant, pharmacien, 231, rue Notre-Dame Est.
L.-E. Geoffrion, financier, 96, Notre-Dame Ouest.
H.-A.-A. Brault, ancien négociant.
Damase Masson, ancien négociant, St-Laurent, P. Q.
C.-H. Catelli, ancien industriel, 636, ave de l'Hôtel de Ville.
Isaie Préfontaine, financier, 35, St-Jacques.
O.-S. Ferrault, sec. de l'Imperial Tobacco, 900 St-Antoine.

MM. Frédéric C. Larivière, march. quincaillier, 911 boul. St-Laurent.
Armand Chaput, de L. Chaput, Fils & Cie, 2 de Bresoles.
Le général A.-E. Labelle, St. Lawrence Flour Mills, 1116, rue Notre-Dame Ouest.
Adéiard Fortier, de la Montreal Dairy Co., 290 ave Papineau.
Frank Pausé, L.-G. Beaubien et Cie, 50, Notre-Dame Ouest.
Ludger Gravel, négociant, 26, place Jacques-Cartier.
J.-E.-C. Daoust, architecte, 180, rue St-Jacques.
Joseph Quintal, de Quintal & Lynch, 59 St-Pierre.

2.—Anciens vice-présidents et trésoriers:

MM. Abald Garand, 62, rue Saint-Jacques.
E.-D. Joubert, 338, rue Notre-Dame Ouest.
J.-A.-E. Gauvin, 850, rue Ste-Catherine Est.
Joseph Fortier, 210, rue Notre-Dame Ouest.

MM. J.-B.-A. Lanctôt, 2148, rue St-André.
Geo. Gonthier, 103, rue St-Frs-Xavier.
Jos. Filiatrault, 429, boul. St-Laurent.
Rod. Bédard, 72, rue Notre-Dame Est.
J.-N. Cabana, 224, St-Jacques.

Vérificateurs:

J.-B.-A. Gougeon, et Henri Beauregard.

COMMISSIONS DE LA CHAMBRE POUR 1921-1922

Affaires municipales:—M. J.-V. Desaulniers, président; MM. J.-N. Cabana, Jos. Elie, Joseph Ethier, Adéiard Fortier, Alcide Chaussé, J.-O. Labrecque, Victor Lévesque, G. Normand, Dr J.-C. Peissant, Isaie Préfontaine, L.-A. Lavallée, Léon Trépanier, Emery Larivière, Alex. Prud'homme.

Agriculture et colonisation:—M. Adéiard Fortier, président; MM. le Dr T.-A. Brisson, Dr Daubigny, L.-M. Cornellier, Pétrus Fortier, Ed. Gerneay, J.-E. Lareau, S. Oulmet, Ch. Langlois, H.-C. Cornellier.

Cuir et peaux:—M. Joseph Daoust, président; MM. J.-I. Chouinard, Emile Corbell, Wilfrid DeLorme, L.-E. Gauthier, A.-S. Lavallée, Henri Viau, Paul-E. Joubert.

Enseignement technique et commercial:—M. Edouard Montpetit, président; MM. Rod. Bédard, Louis Bourgois, Victor Doré, F.-E. Fontaine, Ludger Gravel, Henri Laureys, P. LeCointe, Frank Pausé, Henri Viau, L.-M. Lymburner.

Epiceries et produits alimentaires:—M. Joseph Ethier, président; MM. Armand Chaput, Eug. Couvrette, J.-A. Debien Nap. Gendreau, Chs Langlois, J.-L. Lussier, J.-A. Paulhus, J.-H.-E. Pellerin, Alph. Raymond.

Expansion du commerce:—M. J.-B.-A. Aubry, président; MM. J.-N. Cabana, C.-H. Catelli, Jos. Daoust, Raoul-O. Grothé, F.-E. Fontaine, A.-H. Hardy, L.-M. Lymburner, Frank Pausé, L.-N. Patenaude, C.-E. Racine, Emile Rolland, J.-A. Trudeau, J.-F. Loisel.

Expositions et musées:—M. J.-P.L. Bérubé, président; MM. C.-H. Catelli, A. Chaussé, J.-E.-G. Daoust, F.-E. Fontaine, A.-H. Hardy, le général Labelle, H. Laureys, S. Oulmet, Henri Viau, E.-C. Vidricaire, Jos. Quintal, Ludger Gravel, Arthur Vincent.

Finances:—M. Joseph Ethier, président; MM. J.-N. Cabana, C.-H. Catelli, Adéiard Fortier, Jos. Fortier, Ludger Gravel, J.-P. Gervais, Paul Joubert, Alex. Prud'homme, Jos. Quintal, L.-M. Lymburner, J.-E.-C. Daoust.

Législation:—Hon. N. Férodeau, président; MM. L.-E. Beaulieu, C.R., C.-H. Catelli, J.-E.-C. Daoust, Léon Garneau, C.R., Ludger Gravel, L.-A. Lavallée, Rod. Tourville, Jos. Versailles.

Industrie minière et forestière:—M. J.-O. Labrecque, président; MM. Avila Dufort, J.-P. Dupuis, Jos. Elie, F.-C. Laberge, J.-A. Laferté, P. LeCointe, J.-B.-D. Légaré, Ch. Raymond, Alfred Roy, Arthur Surveyer, Rod. Tourville.

Nouveautés:—M. Jov. Filiatrault, président; MM. J.-T. Corroll, Eug. Durocher, Raoul Dupré, J.-N. Dupuis, J.-O. Gareau, J.-P. Gervais, A.-H. Hardy, L.-N. Messier, A.-F. Ladouceur, Norman Paulet, J.-F. Loisel.

Produits chimiques:—M. Louis Bourgois, président; MM. Joseph Contant, Arthur Décary, J.-A.-M. Charbonneau, J.-G.-A. Filion, Hector Fortier, J.-A.-D. Godbout, Henri Lanctôt, Pierre Leduc, Henry Miles, Rolland Préfontaine.

Quincaillerie et métaux:—M. J.-B.-A. Aubry, président; MM. Alfred Barrette, J.-N.-R. Cousineau, John A. Durand, Ludger Gravel, Alfred Jeannotte, L.-L. Lafleur, Tél. Latourelle, Arthur Léger, Aquila Legis, L.-M. Lymburner.

Transports, douanes, postes, télégraphes, téléphones:—M. C.-H. Catelli, président; MM. Adéiard Fortier, Geo. Hyde, Frank Pausé, C.-E. Racine, Emile Rolland, Arthur Surveyer, S. Oulmet, Rod. Tourville, J.-A. Trudeau, L.-M. Cornellier, J.-V. Desaulniers, Henri Viau.

QUINQUINOL

POUDRE ENGRAISSIVE CONDITION

Pour
Chevaux, Bestiaux,
Chiens,
Volailles, etc.

Est employée avec grand succès dans la plupart des maladies et pour faciliter la mue et rendre le poil soyeux.

Quinquinol Stock Food Co., Enrg.

LARRECQUE & PELLERIN

MANUFACTURIERS

de

CONFITURES,
GELEES, SIROPS, KETCHUP,
LESSIVE CONCENTREE, CAUSTIQUE, etc.

Tél. Est—1649-1075 111 rue St-Timothée, Montréal

La Société d'Administration Générale

Incorporée par Acte de la Législature de Québec
le 26 mars 1902.

35, RUE ST-JACQUES, MONTREAL,

Edifice du Crédit Foncier Franco-Canadien.

Capital souscrit:	\$500,000
Capital payé:	\$125,000
Réserve et profit non distribués:	\$140,781.25
Fonds administrés:	\$12,337,862.91

ADMINISTRATION DE SUCCESSIONS, DE FIDEI-COMMIS ET DE FORTUNES PRIVEES

VOUTES DE SURETE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MM. Hon. Sir HORMISDAS LAPORTE, C. P., Montréal, Prés.
MARTIAL CHEVALIER, Montréal, Vice-Président.
J. O. GRÉVEL, Montréal.
A. TURRETTINI, Paris, France.
TANCREDE BIENVENU, Montréal.
L. de la VALLEE-POUSSIN, Paris, France.
Hon. RODOLPHE LEMIEUX, C. R., Montréal.
NAPOLEON LAVOIE, Québec.
J. A. RICHARD, L.I.D., Montréal.
G. N. MCNCEL, Montréal.

DIRECTION

MARTIAL CHEVALIER, Directeur Général. J. THEO. LECLERC, Secrétaire.

Tél. Main 2557

Les personnes que cette annonce intéresse sont priées de s'adresser à la Direction pour tous renseignements concernant les divers services de la Société.

Baron J. d'HALEWYN,
Président

J. C. GAGNE,
Secrétaire

Crédit Canadien

Incorporé

CAPITAL SOUSCRIT: \$1,000,000

ACHAT ET VENTE DE VALEURS DE PLACEMENT
CANADIENNES ET ETRANGERES
PRETS SUR HYPOTHEQUES ET SUR TITRES

GARDE DE TITRES ET SERVICE DES
COUPONS ET DES INTERETS

Emission de Livrets-Obligations remboursables à vue
ou à échéance moyennant un intérêt variant de
5 à 6% l'an suivant le terme fixé.

EDIFICE BANQUE NATIONALE, MONTREAL

Adresse télégraphique: CREDICA

Boîte postale: 1180

Tél. Main: 2926—2927—1090

La plus importante Librairie et
Papeterie Française du Canada

Nous enverrons sur demande nos

CATALOGUES

D'Articles de Bureaux	(5 différents)
Articles Religieux	(3 " ")
Livres Religieux	(7 " ")
Littérature et Science	(5 " ")
Livres et Articles de Classe	(6 " ")
Jeux, Cartes, Décorations	(7 " ")
Livres Canadiens	(2 " ")
Pièces de Théâtre	(1 complet)

Vue le grand nombre de nos catalogues, il faut mentionner les articles désirés et il est important de donner sa profession ou occupation + + + + +



GRANGER FRÈRES
Libraires, Papeteries, Imprimeurs
45 Notre-Dame-Ouest, Montréal

BULLETIN DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

DU DISTRICT DE MONTREAL

Abonnement—Un an:..... \$1.00
Le numéro:..... .10

MONTREAL, AOUT 1921

Le service gracieux du "Bulletin" est
fait à tous les membres de la Chambre.

L'ARGENT ET LA MARCHANDISE

**SI NOUS N'IMPORTONS QUE LE NECESSAIRE, NOUS HATERIONS LE RETOUR
DE LA PROSPERITE.**

Le dernier état publié par le ministère des Finances accuse qu'au cours des quatre premiers mois du présent exercice (commencé le 1er avril), les recettes des douanes ont été de \$35,337,891, contre \$69,773,477 pendant la période correspondante en 1920, — soit un fléchissement de \$34,435,586.

Cette diminution de près de 50 pour cent indique une énorme réduction dans la valeur de nos importations, bien que la baisse générale des prix y soit pour quelque chose. Cette réduction s'explique aussi, en partie, par l'affaiblissement de notre pouvoir d'achat depuis un an. Elle se justifie encore, partiellement, par l'intervention du gouvernement canadien, qui a pris une mesure à deux tranchants, ayant pour objet de restreindre en même temps nos importations des pays où notre change est déprécié et des pays où notre dollar fait prime.

Les Etats-Unis sont la source des 60 pour cent de nos importations. Au prix des articles que nous y achetons s'ajoute la prime sur le change, qui a atteint un chiffre très élevé. Depuis quelques mois, la douane canadienne sur les marchandises américaines est calculée, non plus sur le dollar au pair, mais sur la base du dollar américain au cours où il s'inscrit au Canada. Ainsi, sur un article marqué \$100 et frappé d'un droit de 30%, les douanes canadiennes prélèvent — si le change est à 12 — 30% sur \$112, soit \$33.60.

Les exportateurs des pays dont les devises sont profondément dépréciées au Canada, — telle l'Allemagne dont le mark cote 1 cent $\frac{3}{10}$ à Montréal lorsque sa valeur au pair est de $23\frac{8}{10}$ — sont de ce fait en état de concurrencer les exportateurs de tous les pays et même le producteur indigène sur le marché canadien, puisque les dollars canadiens qu'ils reçoivent en échange de leurs marchandises atteignent chez eux jusqu'à vingt fois leur valeur normale. Pour priver ces pays d'un avantage aussi extraordinaire, le gouvernement canadien a décrété que, pour les fins de

l'établissement des droits de douane, il ne serait concédé aux monnaies étrangères qu'une dépréciation maximum de 50 pour cent de leur pair.

Cette intervention de l'Etat a sans doute contribué à la réduction de nos importations. Mais il n'en reste pas moins que, selon toutes les apparences, le public canadien a enfin résolu d'acheter le moins possible à l'étranger et le plus possible au pays.

Ce nouvel état d'esprit est des plus heureux et des plus opportuns. Les gouvernements de presque tous les pays, désireux de se fortifier financièrement et de seconder la rénovation industrielle, ont pris des mesures fiscales dont l'objet avoué est partout de diminuer les importations et d'augmenter les exportations. La question n'est pas de savoir s'ils ont tort ou raison. Nous sommes en présence d'un fait, qu'on peut discuter, mais qu'on ne peut contester. Nos exportations déclinent rapidement. Il faut, de gré ou de force, que nos importations suivent la même courbe. Il vaut mieux que cela se fasse volontairement et pendant qu'il en est temps encore.

Quand on achète à l'étranger, disait quelqu'un, on a la marchandise et l'étranger a l'argent; quand on achète au pays, on a et la marchandise et l'argent. On a aussi le travail, dont nous avons grand besoin en ce moment.

La prospérité du pays n'intéresse pas seulement l'industriel, le commerçant, le financier. Elle intéresse tout autant l'ouvrier, l'employé, le cultivateur. Rien ne peut prévaloir contre l'étroite solidarité de toutes les classes, de tous les particuliers. Et l'intérêt individuel aussi bien que l'intérêt collectif exigent plus impérieusement que jamais que nous achetions le plus possible au pays même.

La tâche est à la portée de tous; c'est le devoir de chacun. Il suffit de prendre la résolution d'acheter toujours, quand c'est possible, un article canadien. Sans doute, nous sommes en grande partie tributaires de l'étranger pour le charbon et

pour un certain nombre de matières premières: sucre, coton, caoutchouc, etc. Mais si nous n'importons que le nécessaire, si nous nous bornons, dans la mesure du possible, à n'acheter que des objets manufacturés au pays, à ne consommer que des produits canadiens, au lieu d'importer hors-saison des produits similaires, nous hâterions beaucoup la reprise générale des affaires.

Le Train-exposition Franco-canadien

COMMENT SERA CONSTITUE LE TRAIN FRANÇAIS, QUI ARRIVERA EN SEPTEMBRE ITINERAIRE

Le train-exposition, qui parcourra le Canada, sera inauguré le 29 août de cette année. Le public, et plus particulièrement le monde des affaires, désirent avoir des précisions sur le genre de cette exposition roulante, son programme et son itinéraire. Pour renseigner nos lecteurs, nous ne saurions mieux faire que de mettre sous leurs yeux le texte du discours que prononçait au Sénat, le 3 juin dernier, M. le sénateur C.-P. Beaubien, qui fut, comme on le sait, l'animateur de ce projet.

"Une importante délégation française arrivera au Canada vers le 25 du mois. Ce sera, je crois, la première mission commerciale envoyée par la République française depuis le rétablissement de la paix.

La délégation se composera d'éloquents représentants du brillant parlement français, de l'immortelle armée et des chefs de l'industrie, du commerce et de la finance, qui ont tant fait dans l'oeuvre de reconstruction de la France.

L'objet de cette mission est l'inauguration d'un train-exposition construit en France, et qui fera le tour du Canada quelques semaines plus tard.

Comme le Sénat a manifesté de l'intérêt pour ce projet, dès son origine, j'ai cru que mes honorables collègues seraient heureux d'entendre quelques mots d'explication concernant le mode d'exécution de ce projet d'exposition au Canada.

Ce train constituera, en réalité, une exposition roulante, formée de huit sections différentes, pourvues d'un personnel expérimenté voyageant à bord du train, avec wagon-lits et wagon-restauration à sa disposition.

Les huit wagons-exposition contiennent chacun des produits français spéciaux préparés et exposés sous la direction de personnes compétentes.

Le premier wagon porte l'inscription "La Pensée Française". Il comprend la littérature, les sciences et les arts, et il sera sous la présidence de M. Raymond Poincaré, sénateur et ancien président de la République française.

Le deuxième wagon porte l'inscription "Indus-

trie, Commerce et Tourisme". Il comprend le transport par voie de terre, de mer et d'air, ainsi que le génie civil et mécanique. Il sera sous la présidence de M. Del Plaz, président de la Compagnie Générale Transatlantique.

Le troisième wagon porte l'inscription "Modes, Tissus et Dentelles, etc." Il sera sous la présidence de M. Auguste Isaac, membre du parlement, le président honoraire de la Chambre de Commerce de Lyon, et ancien ministre du commerce et de l'industrie.

Le quatrième wagon porte l'inscription "Industrie du Cuir". Il exposera toutes les phases de la fabrication, depuis la matière première jusqu'à l'article fini, le gant et les autres produits de première qualité, et il sera sous la présidence de M. Poullain, le président de l'Association Générale des Négociants en peaux et en cuir de France.

Le cinquième wagon porte l'inscription "Produits chimiques, drogues, pharmacie, parfumerie, etc." Il sera sous la présidence de M. Amic, sénateur et le vice-président du Comité français des Expositions.

Le sixième wagon porte l'inscription "Articles de Paris, instruments scientifiques, etc." Il sera sous la présidence de M. Emile Dupont, le président du Comité français des Expositions.

Le septième wagon porte l'inscription "Agriculture, horticulture et produits alimentaires". Il sera sous la présidence de M. Albert Viger, le président de l'Association Nationale d'Horticulture de France, ancien ministre de l'agriculture.

Le huitième wagon porte l'inscription "Bijouterie, objets d'art, etc." Il sera sous la présidence de M. Paul Templier, président des bijoutiers et des orfèvres de Paris.

Les objets et les accessoires de ce train-exposition sont attendus à Montréal au mois d'août. L'installation s'effectuera aussitôt, et le train inaugurera sa tournée vers le milieu ou la fin de ce mois-là.

Il visitera presque tous les centres importants et le public aura l'occasion de voir les objets exposés.

On a arrêté un projet d'itinéraire, qui comprend une longue liste de cités.

A chaque arrêt, il sera donné, dans des théâtres appropriés, des représentations cinématographiques de produits spéciaux et de procédés industriels remarquables, et surtout des beautés naturelles du pays des Lys, de ses trésors d'art et de ses monuments historiques.

La tournée projetée comportera un parcours de 8,000 milles, et elle s'étendra sur une période de plus de deux mois.

A la fin de la tournée, on placera les objets exposés dans la magnifique salle du musée de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, à Montréal, où

ils resteront exposés durant six autres mois, afin de permettre aux exposants, après un voyage aussi rapide, d'établir des agences, de nouer de solides relations commerciales et de former le noyau d'une clientèle qui, espère-t-on, augmentera avec le temps.

On a le ferme espoir que ce sera une belle démonstration de la reprise de la vie industrielle de la France.

Cette exposition a l'entier appui du gouvernement français, et elle est entourée du prestige des personnages de la plus haute marque et qui ont depuis une vingtaine d'années, sous le nom de Comité français des Expositions, assuré le succès de toutes les grandes expositions internationales tenues en France.

Les personnes dont les noms suivent, constitueront le comité qui veillera à la réception des hôtes distingués attendus sous peu et à l'organisation de la foire mobile. Le très honorable Sir George Foster, ministre du commerce; le très honorable C. J. Doherty, ministre de la justice; l'hon. P. E. Blondin, ministre des postes; l'hon. R. Dandurand, sénateur et président du comité France-Amérique; l'hon. Smeaton White, sénateur et représentant de la presse canadienne; M. H. W. Beauclerk, président des théâtres Trans-Canada; M. Joseph Quintal, président de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

Quatre autres personnes feront aussi partie de ce comité, un représentant de chacun des trois grands chemins de fer du Canada, et moi-même.

On ne peut trop faire ressortir que l'on est presque entièrement redevable de cette exposition à la générosité des compagnies de transport des deux pays.

La compagnie Générale Trans-Atlantique fera le transport océanique gratuit, aller et retour, des objets qui seront exposés. La commission du port de Montréal fait preuve de la même générosité en entreposant ces objets.

Nos trois grandes compagnies de chemin de fer et leurs éminents directeurs ont déployé un bel esprit public et assurent la circulation gratuite de l'Atlantique au Pacifique, aller et retour, du train et de son personnel.

La compagnie des Théâtres Trans-Canada met à la disposition de l'exposition, dans presque toutes les villes qui seront visitées, un théâtre où seront données des représentations cinématographiques. Elle s'engage à verser toutes les recettes à la France, au profit de ses soldats aveugles et de ses oeuvres de guerre.

L'école des Hautes Etudes vide ses vastes musées, et les livre, avec les salles contiguës, aux exposants français durant six mois, sans rémunération.

Ce remarquable concours de générosités est animé d'un esprit patriotique élevé.

Il est vrai que les facilités et les privilèges extraordinaires accordés à la France sont l'objet d'une entente réciproque conclue entre le gouvernement français et le gouvernement canadien. Aux termes de cette entente, lorsque le Canada désirera obtenir les mêmes avantages et les mêmes privilèges, la France les lui accordera. La chose est d'une extrême importance pour notre industrie et notre commerce.

Mieux peut-être que toutes autres nations de l'univers, la France et le Canada peuvent échanger leurs produits sans craindre de se concurrencer à l'importation.

Dans l'exécution de ce programme, nous aidons fortement la République française à annoncer et à vendre ses produits au Canada et à se représenter comme le pays idéal du tourisme. N'oublions pas cependant que si nous lui ouvrons le marché et les ressources d'un pays de 8 millions d'habitants, nous obtenons par réciprocité le même accès à son marché de 38 millions d'âmes.

A notre heure, et elle ne saurait longtemps tarder, vu que la réaction commerciale tend vers un effort effectif et résolu dans la voie des exportations, quand surgira l'heure fixée par le gouvernement, par les producteurs et par les fabricants canadiens, nous réunirons nos "attractions" couvrant toute la gamme de nos produits naturels et fabriqués et comprenant la merveilleuse série des pellicules cinématographiques qui représenteront les ressources et les beautés incomparables de notre pays.

Nous nous adresserons alors à la France et lui demanderons de transporter au delà des mers, aller et retour, nos propres produits, de les entreposer dans un port convenable et de mettre à notre disposition les wagons, le personnel et l'équipement nécessaires à notre train-exposition, qu'elle fera circuler dans toute la République. Nous lui demanderons encore de nous fournir les théâtres indispensables à nos représentations cinématographiques et de nous céder, en dernier lieu, l'usage d'un des plus beaux édifices de Paris pour y tenir une exposition de six mois.

Cette exposition attirera la population de la métropole française et les touristes qui y viennent des quatre points du globe. Ils verront et apprécieront la valeur réelle du Canada comme pays producteur, non seulement de matières premières, mais de produits manufacturés de première qualité. Ils pourront se rendre compte du brillant avenir du Canada dans le monde industriel et commercial et admirer, sur l'écran, la variété, la beauté et la grandeur d'une nature sans rivale dans l'univers. La France nous rendra la réciprocité et usera envers nous des mêmes procédés. Le train-exposition canadien mettra nos produits à la portée de presque tous les Français, et il les fera connaître à la po-

pulation tout entière, d'une façon rapide, économique et séduisante.

L'exposition stationnaire procurera à nos exportateurs le temps et les moyens de s'organiser pour s'assurer leur juste part du marché français.

N'oubliez pas que, dans notre clientèle internationale, la France occupe d'emblée la troisième place, bien que le Français, d'ordinaire, ignore nos produits. L'amélioration des relations commerciales contribuera à maintenir les liens de respectueuse estime et de sincère sympathie qui unissent les deux pays et à faire oeuvre utile en resserrant les attaches d'amitié entre ces deux grands alliés, la Grande-Bretagne et la France.

Après cinq années d'efforts, ce projet est à la veille de se réaliser et je me sens tenu d'exprimer ma gratitude à ceux qui ont si généreusement contribué à sa réalisation. Je m'adresse ainsi aux éminents hommes publics de toutes nuances politiques, tant au Canada qu'en France, aux directeurs des importants journaux de toutes croyances, aux Chambres de commerce, aux organisations industrielles, aux autres associations, et tout particulièrement aux compagnies de transport et aux corporations qui ont si généreusement consenti à assumer le coût de toute l'exécution de ce projet.

J'ai l'honneur de réitérer au Sénat ma profonde gratitude pour l'appui unanime qu'il m'a donné depuis 1916.

Quand on aura arrêté le programme de la délégation française et l'itinéraire du train-exposition construit en France, j'en ferai part aux honorables membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

L'Association des Chemins de fer du Canada a arrêté le projet d'itinéraire du train français, comme suit :

Montréal, Joliette, Shawinigan, Trois-Rivières, Québec, Sherbrooke, Saint-Hyacinthe, Thetford, Saint-Jean, Valleyfield, Ottawa, Brockville, Kingston, Belleville, Peterboro, Toronto, Niagara, Ste-Catherine, Hamilton, Brantford, Woodstock, London, Windsor, Chatham, Stratford, Kitchener, Galt, Guelph, North-Bay, Sudbury, Soo, Port-Arthur, Fort-William, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton, Banff, Vancouver, Victoria, Calgary, Lethbridge, Swift-Current, Moose-Jaw, Regina, Brandon, Winnipeg, Cochrane, Cobalt, Ottawa, Montréal, Kamloops.

NOS BLES ET NOS FARINES EN BELGIQUE

M. Godfroy Langlois, commissaire général du gouvernement de Québec en Belgique, nous communique le décret ci-dessous que nous nous em-

pressons de porter à la connaissance de nos lecteurs.

MINISTERE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DU RAVITAILLEMENT.

Se ralliant aux conclusions de la commission chargée d'étudier la possibilité du retour à la liberté du commerce, en matière de blés, de farines et de pain, M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement a décidé qu'à partir du 1er septembre prochain, sera rendue la liberté :

1° D'importer des blés, moyennant l'obligation, pour tous les importateurs à quelque titre que ce soit, de déclarer les quantités contractées, importées et reexportées;

2° D'importer des farines, le département se réservant toutefois le droit de contrôle des importations. A cette fin, il soumettra, dans le principe, le droit d'importer, à l'obligation pour les importateurs de se munir d'une licence qui leur sera délivrée par le Service des licences, 34, avenue des Arts, à Bruxelles. L'obligation de se munir d'une licence sera abandonnée, s'il est démontré par le contrôle que les craintes de dumping" sont sans fondement;

3° De vendre et d'acheter librement les blés, les farines et les sons à l'intérieur du pays.

Ancienne récolte.

En ce qui concerne les blés indigènes, le commerce en sera complètement libre dès le moment de la moisson.

La commission d'achat des blés acceptera au prix de 85 francs les 100 kilogrammes, les froments restant à livrer de l'ancienne récolte et qui auront été expédiés au plus tard le 20 juillet courant. Après cette date, la commission d'achat des blés indigènes ne fonctionnera plus que pour acheter au cours du jour les froments qui lui seraient offerts pour alimenter jusqu'au 1er septembre prochain, les moulins de la Coopérative des Meuniers, ces moulins ne pouvant en aucun cas, avant le 1er septembre, faire un achat quelconque de froments indigènes directement aux producteurs et aux intermédiaires.

Les mesures d'exécution incombant au Département du Ravitaillement et résultant des décisions ci-dessus seront prises en temps opportun.

W. A. BAKER, C. R.

AVOCAT

Ex-avocat de la ville de Maisonneuve

Tél. Main 1763 55, rue ST-JACQUES

Tél. Main 8216 — Edifice Montreal Trust
11, Place d'Armes, Montréal.

**LAMOTHE, GADBOIS
& CHARBONNEAU**

AVOCATS

J. C. Lamothe, LL.D., C.R., Emilien Gadbois,
LL.L., J. Pierre Charbonneau, B.C.L.

Tél. Main 1059

**Léandre Bélanger Adrien Bélanger
BELANGER & BELANGER**

NOTAIRES, COMPTABLES
et COMMISSAIRES

Prêts sur hypothèques, Achats de Créance,
Règlement de successions
30, rue ST-JACQUES, MONTREAL

R. FARIBAULT

NOTAIRE

Successeur de Leclerc & Faribault
90, RUE ST-JACQUES

Tél. Main 678 MONTREAL

Argent à prêter sur hypothèque

GARAND, TERROUX & CIE

Banquiers et Agents de Change

62, RUE S.-JACQUES - - - MONTREAL
(En face du journal "La Presse")

SERAPHIN OUMET

INGENIEUR-CONSEIL

ARPEUTEUR-GEOMETRE

Travaux municipaux — Filtration, etc.

Tél. Main 6530

76, RUE ST-GABRIEL, Montréal

(Au troisième étage)

INVENTIONS

Protégées en tous pays

Si vous avez une invention à développer
et à protéger, une marque de commerce
à faire enregistrer, veuillez communi-
quer avec nous.

Nous nous chargerons de faire pour
vous les recherches nécessaires. Nous
vous aiderons de nos conseils et nous
vous donnerons tous les renseigne-
ments que vous désirez.

PIGEON & LYMBURNER
AUTREFOIS

PIGEON, PIGEON & DAVIS
Rue "Power" MONTREAL

Main 6556

PAUL-E. MERCIER

INGENIEUR CONSEIL

ARPEUTEUR GEOMETRE

92 NOTRE-DAME EST MONTREAL

TEL. MAIN 8240

De GASPE-BEAUBIEN

INGENIEUR-CONSEIL

Cahiers de charges, plans et devis

Ch. 28 Edifice Assurance Royale

2 PLACE D'ARMES, MONTREAL

Tél. Est 2215

Tél. St-Louis 431

ROY & TOUPIN

INGENIEURS CIVILS

Plans, devis, cahiers de charges: Aqueducs,
système d'égouts, système d'éclairage, pavages,
installations hydro-électriques, ponts, mesu-
rages, rapports financiers.

502, STE-CATHERINE EST, - MONTREAL

S. A. BAULNE, A.M., B.I.C., Prof. à l'École
Polytechnique, 1294 St-Hubert. Tél. St-Louis
3925. — G. E. LEONARD, I.C., 652b Parc La-
fontaine. Tél. St-Louis 6777.

TEL. EST 5330

BAULNE & LEONARD

INGENIEURS CONSEILS

Experts en Constructions Métalliques
et Béton Armé

EDIFICE SAINT-DENIS

294 STE-CATHERINE EST, MONTREAL

Ingénieurs — Arpenteurs

Architectes

VINCENT, et VINCENT

76 RUE ST-GABRIEL

Edifice Chambre de commerce

Aqueducs — Chemins — Subdivi-
sions — Bornages — Brevets d'in-
venteur — Evaluations.

Tél. Main 1168

Tél. Main 5479

ALCIDE CHAUSSE

ARCHITECTE

Plans, Devis, Expertises,
Arbitrages, Evaluations, etc.

7, RUE NOTRE-DAME OUEST
MONTREAL

Tél. Main 2287

Rés. Rockland 749

J. E. C. DAOUST

ARCHITECTE

Diplôme de l'A. A. P. Q.

successeur de

GAUTHIER & DAOUST

180, RUE SAINT-JACQUES

MONTREAL

Spécialité: Edifices publics

Dr J. H. VILLENEUVE, M.V.

(Hôpital de l'École Vétérinaire Laval)

Spécialiste des maladies du chien

266, rue CRAIG Est, Montréal

Téléphone Main 1398 JOUR ET NUIT

JOSEPH FORTIER, Limitée

FABRICANTS — PAPIETIERS

Livres de comptabilité: formules en magasin et
sur commande. Fourniture pour chancellerie.

ATELIER DE TYPOGRAPHIE
REGLURE ET RELIURE

GAUFRAGE RELIEF ET CAMEE

angle Notre-Dame et St-Pierre

MONTREAL

Tél. Bell Main 444. Tél. Bell Main 441

Main 2557

ART. C. O'DONOUGHUE

Spécialité:

ASSURANCE MARITIME

COURTIER D'ASSURANCES

35, rue St-Jacques

MONTREAL

EMILE LEPAGE

Entrepreneur et Importateur.

Marbre, Tuiles, Mosaïques et Ardoise.

SPECIALITE:

PLANCHERS EN TERRAZO

990-992 rue Parthenais

MONTREAL

TEL. MAIN 938

Toutes COMMANDES exécutées promptement dans toutes les parties de la ville sans frais extra. AUX PLUS BAS PRIX.

Les commandes par téléphone sont promptement exécutées.

Dufort & Beaudoin

Importateurs et Marchands de

CHARBON

de toutes sortes

BOIS, GRAINS ET FOIN

EN GROS ET EN DETAIL

1402 AVENUE HOTEL DE VILLE

Tél. St-Louis 5742-4125

MONTREAL



EXIGEZ

la marque

"ALLIGATOR"

quand vous achetez

DES

Malles, Sacs de voyage,
Harnais, etc.

Cette marque est la garantie d'une qualité supérieure. Les marchandises "Alligator" donnent un meilleur service, une plus longue durée et elles ne coûtent pas plus cher que les autres.

La Montagne Limitée.

BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL. Can

CREDIT

CANADA

Limitée

Banquiers établis en 1910.

Bureau chef:
145, rue St-Jacques
MONTREAL

Succursale:
147, côte de la Montagne,
QUEBEC.

Tél.: Main 4735-4736.
Hon. H. B. RAINVILLE,
Président.

Tél. Main 2030

EDIFICE ST-NICHOLAS
Chambre 416

J. A. Barrette INTERNATIONAL AGENCY

Représentants de manufacturiers

Machinerie et spécialité en
quincaillerie

Courtiers en machines usagées

Représentants exclusifs de

ROBINSON MFG. CO.
Machines pour meuniers

ACCESSOIRES ET

FOURNITURES

D'AUTOMOBILES



Kimball Jack

HUDGER GRAVEL & FILS

26, Place Jacques-Cartier MONTREAL

Phone { Main 520
Après 6 hrs P. M. E et 8276

Venez nous voir pour vos accessoires

FOIRE D'ECHANTILLONS D'ESSENCE DE LAVANDE

L'Office agricole départemental des Basses-Alpes organise une foire d'échantillons d'essence de lavande qui s'ouvrira à Digne le 1er octobre prochain. Cette manifestation se fera en collaboration avec le Syndicat des producteurs de lavande.

Ceux que la question intéresse obtiendront tous les renseignements utiles en s'adressant à M. le directeur des Services agricoles, à Digne (Basses-Alpes).

AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE

Nous accusons réception de la dernière édition de "The Australian and New Zealand Importers' and Exporters' Blue Book", que vient de publier The Associated Press of Australasia Ltd.

Cet important ouvrage de référence de plus de 1700 pages contient la nomenclature de tous les articles qu'achètent et vendent l'Australie et la Nouvelle-Zélande, ainsi que les noms des maisons qui en font le commerce. Il contient aussi les tarifs douaniers de ces deux pays et une foule d'informations utiles.

Le Blue Book est à la disposition des membres de la Chambre de commerce.

LA "DEBENTURE"

Nous accusons réception du premier numéro de la Débenture, organe de la Corporation des obligations municipales (limitée), qui paraîtra à Québec le premier de chaque mois. Ce périodique traitera des questions financières.

LES TEMPS DURS

On lira avec intérêt l'article ci-dessous que nous empruntons à la *Démocratie Nouvelle*, et où un grand écrivain français analyse rapidement la situation mondiale.

L'humanité continue à passer par de dures épreuves. A l'heure où j'écris, la famine sévit lugubrement en Chine, elle continue à sévir en Russie où les villes se dépeuplent de plus en plus, elle sévit aussi en Autriche, surtout à Vienne, capitale trop grande pour un pays rapetissé.

En Chine, c'est effroyable. La sécheresse a réduit considérablement les récoltes dans la partie la plus fertile de cette énorme contrée qu'on appelle le "Jardin de la Chine".

Les gens meurent de faim par myriades. Les pères et les mères de famille vendent leurs enfants

pour des sommes dérisoires, ou bien les noient afin de les soustraire à la souffrance.

Ces calamités sont fréquentes en Chine comme dans l'Inde et dans une multitude de pays barbares ou sauvages. En Occident, nos pères les ont connues. Pendant le moyen âge, il y eut des famines épouvantables. L'anthropophagie renaissait. Des hommes affamés faisaient la chasse aux enfants et les dévoraient. Beaucoup s'embusquèrent pour tuer des voyageurs qu'ils consommaient ensuite...

Même dans les temps relativement modernes, sous Louis XIV, par exemple, la France connut de terribles famines. Pendant les grands désastres militaires, surtout après Malplaquet, les pauvres gens mouraient comme des mouches. On se nourrissait de racines sauvages, d'écorce d'arbres; on avait même de la terre, et des scènes de cannibalisme se produisirent encore. Pendant la Révolution française, il y eut une pénurie atroce dans maintes provinces: plus de pain, plus de légumes, plus de viande.

En Russie, la mort par inanition se produit continuellement depuis plusieurs années: j'ai parlé ailleurs de l'appel en faveur des intellectuels russes qui succombent un à un, faute d'une alimentation suffisante.

Si les temps sont durs pour une partie de l'Asie et pour l'Europe orientale, ils ne sont pas doux pour l'Occident. L'Angleterre passe par des épreuves redoutables. La France, accablée de dettes, craint les lendemains. L'Italie souffre beaucoup... Partout les affaires stagnent.

C'est par millions que notre Occident chiffre les chômeurs.

Ah! certes, comparée à la situation de la Chine, de la Russie ou de l'Autriche, notre position paraît enviable. Beaucoup de malheureux vivent chétivement, mais partout on mange, et la ration moyenne dépasse sensiblement la ration moyenne des gens de 1830, de 1789, de 1700 et surtout des époques antérieures. Néanmoins, la situation est inquiétante et la nature aggrave les maux créés par la guerre et par l'instabilité sociale... Pas de fourrage, peu de légumes: notre troupeau est menacé, on prédit une réduction considérable du nombre des vaches laitières: partant, pas de lait pour nos enfants et nos malades.

Que faire? Intensifier la production? Mais laquelle? Nous ne manquons pas de produits manufacturés; il y a même, dans certains cas, surabondance; l'offre dépasse de loin la demande. Ce qui

fait actuellement défaut sur la planète, c'est le plus primitif des produits — le produit alimentaire.

Notre industrie peut tout. Si la France, l'Angleterre, l'Allemagne, les Etats-Unis, le Japon, l'Italie, etc., utilisaient pleinement leur puissance industrielle, il y aurait, dans quelques années, une quantité effrayante de produits manufacturés...

Il n'en va pas de même pour les produits agricoles. Certains pays, comme les Etats-Unis, comme le Brésil, la République Argentine, la Russie, possèdent de vastes territoires, par rapport à leur population. La France en possède suffisamment pour bien vivre. Mais d'autres pays ont une population urbaine ou industrielle trop forte, et ne sauraient la nourrir avec les seuls produits du sol.

Mêmes les nations qui possèdent de la terre en quantité n'ont pas, pour cela, une production agricole proportionnelle à cette quantité.

La population campagnarde tend partout à décroître, ou bien ne s'accroît pas assez vite par rapport aux populations des cités.

C'est le cas de la France, c'est même le cas des Etats-Unis... et si ce n'est pas le cas de la Russie, c'est qu'on y meurt de faim dans les villes ou qu'on les fuit par crainte de dures persécutions.

*
*
*

En somme l'humanité est à un tournant difficile. Il faudrait réduire la population des cités et accroître celle des champs; il faudrait décongestionner les pays surpeuplés...

Tout cela n'est pas simple, c'est même d'une complexité effarante. Et la violence ne nous mènerait qu'à de pires cataclysmes.

En ce qui regarde notre pays, la crise serait plus facile à résoudre que partout ailleurs, avec de l'intelligence, de la bonne volonté... et du temps! Le repeuplement de nos campagnes est à la base de toute évolution féconde, et une sage utilisation de nos colonies nous rendrait d'incomparable services... Et il faudrait que l'Allemagne payât!

J.-H. ROSNY aîné,
de l'Académie Goncourt.

L'offre et la demande

(La Chambre de commerce décline toute responsabilité sous cette rubrique.)

J. J. Choorin Co. Inc., 149 Broadway, New-York, demande divers produits canadiens pour approvisionner leurs quatre grands magasins de Mandchourie et pour le commerce en général en Extrême-Orient.

—Le Maire & Co., 1330 First Wis. National Bank Building, Milwaukee, Wis., offrent leurs ser-

vices comme inspecteurs de marchandises, et notamment de machines et outillages, pour l'exportation.

—René Soulette, 64 Williams St., Boston, offre ses services comme représentant dans l'Amérique centrale et méridionale.

—M. H. Edwards, 138 Barry St., Kingston, Jamaïque, offre ses services aux maisons canadiennes comme acheteur de produits de la Jamaïque. (Nomenclature des articles au secrétariat de la Chambre de commerce.)

—Julien Mayer, Le Thillot, Vosges (France), offre ses services comme agent ou associé à maison canadienne désireuse d'exporter en France: animaux vivants, viandes, beurre, fromages, conserves, lait condensé, machines agricoles, etc.

—Et. Birckenstock, rue du Progrès Montreuil sous Bois (Seine), fabrique de chimie organique: parfumerie, savonnerie, droguerie, etc., demandent représentant pour leurs articles.

—Roger Siot, Tilly, Brabant (Belgique), fabricant, offre aux importateurs canadiens de la craie moulue en sacs.

—Adalberto Ruiz, Almeria (Espagne), offre: raisins, sel, minerai de fer, plomb et sparte. (Prix-courant au secrétariat de la Chambre de commerce.)

—Karl Lange & Co., Elberfeld (Allemagne), offrent tondeuses pour cheveux. (Notice ou secrétariat de la Chambre de commerce.)

—N. Zaphiropoulo & Cie, Leontos Sofou 10, Salonique, demandent tissus kaki et tous articles canadiens.

Quille & Cie, 2 rue Champlain, Alger, qui organisent une exposition, demandent représentations, catalogues et échantillons de maisons canadiennes.

—Nakanishi & Co., 39, Toiyamachi, Ninamiku, Osaka, Japon, fabricants, offrent chapelets et colliers imitation perles et autres articles en verre. (Echantillons et prix-courants au secrétariat de la Chambre de commerce.)

—Futaba & Co., Osaka-Fu, Japon, offrent verres de montre. (Echantillons et prix-courant au secrétariat.)

—Yamatomi & Co., 1-chome Utsubo Shimodori, Nishiku, Osaka, offrent bouteilles thermos. (Catalogue au secrétariat.)

—The North China Advertising Co., Tientsin, offre ses services aux maisons canadiennes désireuses de faire de la publicité dans les chemins de fer du gouvernement chinois.

Accusé de réception

CANADA: — Chambre de commerce française de Montréal: *Bulletin mensuel* — *Agricultural Statistics* — *Le Bulletin des Agriculteurs* — Bulletin municipal d'hygiène — Chambre de commerce de Québec: *Bulletin du Comité des Industries* — Ver-

sailles-Vidricaire-Boulaïs (limitée) *La Rente* — L. G. Beaubien & Cie: *L'Economiste canadien* — Royal Securities Corporation: *Propos financiers* — Ministère du Commerce et de l'Industrie: *Weekly Bulletin*; *Monthly Report of the Trade of Canada* — Greenshield & Co.; *Monthly Review* — *The Journal of Commerce* — *The Journal d'Agriculture* — *The Canadian Patent Office Record* — *La Semaine commerciale* — *Bulletin mensuel de la statistique agricole* — *The Monetary Times* — *Industrial Canada* — *Gazette officielle de Québec* — *Le Bulletin de la Ferme* — Ministère du Travail: *La Gazette du Travail* — The Board of Railway Commissioners for Canada: *Judgments, Orders, Regulations and Rulings* — Canadian Bank of Commerce: *Monthly Commercial Letter* — *Pharmaceutical* — *Pulp and Paper Magazine* — *Canadian Mining Journal* — *Le Canada* — Beausoleil (limitée) *Le Placement* — L. G. Beaubien & Cie: *L'Economiste Canadien* — *Transactions on the Montreal Stock Exchange* — Crédit canadien incorporé: *Bulletin* — *France-Canada* (Québec) — *L'Information financière et économique* — *Journal of the Canadian Bankers' Association* — L'union médicale du Canada — *Hamilton Chamber of Commerce Official Bulletin* — *Bulletin international des douanes* — C. P. R.: *Agricultural and Industrial Progress in Canada* — Merchants Association: *Greater Montreal* — *Le Bulletin des recherches historiques* — *Rapport annuel du trésorier de la Cité de Montréal (1920)* — *Statistiques judiciaires* (Québec) — *The Real Estate World* — *Annuaire de l'Université Laval* — Department of Trade and Commerce: *The Trade of the New Countries of South-East Europe*.

ROYAUME-UNI: —

The Manchester Guardian (Weekly) — *The British Trade Review* — *Glasgow Chamber of Commerce Monthly Journal* — *Accounts relating to the Trade and Commerce of certain Foreign Countries* — *London Chamber of Commerce Journal* — *Anglo-Spanish Trade Journal* — *Anglo-Swedish Trade Journal* — *The Board of Trade Journal* — *Huddersfield Chamber of Commerce Journal* — *The Aberdeen Chamber of Commerce Journal* — *The Empire Mail and Overseas Trade* — *Wolverhampton, Walsall and Dudley Chamber of Commerce* — *Luton Chamber of Commerce Journal* — *Sheffield Chamber of Commerce Journal* — *Monthly Journal of the Nottingham Chamber of Commerce* — *Motor Traction* — *The British Australasian* — *Halifax Chamber of Commerce Journal* — *Newcastle and Gateshead Chamber of Commerce Monthly Journal* — *Imperial Food Journal and Empire Produce News* — *Bulletin de la Chambre de commerce française de Londres* — *136th Annual Report of the Chamber of Commerce of Edinburgh*.

FRANCE: — *Revue de l'Union Economique du commerce extérieur* — *Chimie et Industrie* — *L'Industrie française de la Conserve* — *L'Outillage industriel, commercial et maritime* — *Bulletin de la Chambre de commerce de Paris* — *La Revue commerciale* — *L'Economiste européen* — *Le Froid* — *Commerce et Industrie* — *La France économique et financière* — *La Démocratie nouvelle* — *Le Journal des chambres de commerce françaises et étrangères* — *Chambre de Commerce d'Angoulême: Bulletin mensuel* — *Comptes rendus des séances de l'Académie d'Agriculture de France* — *L'industrie chimique* — *Journal des Economistes* — *Bois et Résineux* — *L'Eclair* — *L'Afrique du Nord illustrée* — *La Ligue du libre-échange: Circulaire* — *British Chamber of Commerce: Bulletin* — *Farmacia* — *Lyon* — *L'Age de fer* — *La Journée* — *Bulletin de la Chambre syndicale de la motriculture*, — *Canadian Section, British Chamber of Commerce (Paris): How to trade with France* — *Ganterie*.

Chemin de fer National du Canada

TRAIN QUOTIDIEN TRANSCONTINENTAL

Le "Continental Limité" mis en circulation par le chemin de fer National du Canada, de Montréal à Vancouver, donne un service de luxe direct à travers le continent. Ce train quitte Montréal, gare Bonaventure, à 9.00 p.m., tous les jours (heure régulière) pour Ottawa, North Bay, Temagami, Cobalt, Haileybury, Englehart, Matheson, Cochrane, Winnipeg, Régina, Saskatoon, Edmonton, Prince Rupert, Vancouver, Victoria et les gares intermédiaires.

Le matériel roulant est des plus modernes et comprend des wagons-observatoires à compartiments, wagons-lits et wagons de touristes de Montréal à Vancouver, aussi wagon-restaurant et de colons et voitures ordinaires.

Ce train procure aux voyageurs une occasion splendide de voir de jour les beautés naturelles du Jasper et des parcs nationaux du Mont Robson.

Pour billets, lits ou autres renseignements s'adresser au bureau des voyageurs de ville, No 230 rue St-Jacques ou à tout autre agent de billets des Chemins de fer Canadien-National-Grand-Tronc.

La Banque Provinciale du Canada

Vingt et unième assemblée générale annuelle des Actionnaires tenue le dix août 1921, à midi. Étaient présents :

Honorable Sir Hormidas Laporte, Honorable N. Garneau, Québec, MM. W.-F. Carsley, Honorable Sir Alex. Lacoste, MM. G.-M. Bosworth, Martial Chevalier, Honorable Sir Lomer Gouin, Honorable N. Pérodeau, MM. S.-J.-B. Rolland, Pierre Desforges, Joseph Normandin, J.-E. Labelle, C.R., représentant le Séminaire de Saint-Sulpice, M. Lévesque, Québec, C.-P. Fabien, P. Vanier, J.-D. Adam, représentant la Cie Charles Desjardins limitée, Jean Normandin, F.-S. Mackay, N.P., A.-E. Prud'homme, N.P., G.-N. Moncel, Thomas Préfontaine, Alph. Aumond, H. Dufort, Gervais Cousineau, Hector Cousineau, Mathias Tétrault, Raoul Bastien.

RAPPORT PRESENTE PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION A L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES, LE 10 AOUT 1921

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous soumettre pour approbation le Bilan et Compte de Profits et Pertes de votre Banque, au 30 juin dernier, date de la clôture des livres pour l'année fiscale.

Au cours de cet exercice, nos opérations de banque proprement dites ont pris une extension remarquable, et vous en trouverez la manifestation dans plusieurs chapitres du Bilan, et partant du compte de Profits et Pertes.

Nos opérations d'escompte représentent une augmentation de plus d'un tiers de celles de l'année précédente, et nous constatons avec satisfaction un retour au crédit à court terme; il est nécessaire que ce système se développe davantage pour lutter efficacement contre la crise qui sévit depuis quelque temps. Le concours prêté à nos clients du commerce et de l'industrie ne s'est pas seulement manifesté au profit des forts, mais aussi des moyens et des petits.

En vue de manifester notre désir d'apporter une aide relative à notre ancienne mère-patrie, la France, avec l'approbation du gouvernement canadien, nous avons concouru à l'émission de six millions de dollars d'obligations de l'Emprunt Canadien de la Ville de Paris 6% payable en or canadien, le 1er mai 1930. Le produit de cet emprunt est resté au Canada, les fonds ont servi à payer des achats de denrées alimentaires, aidant ainsi au ra-

vitaillement de la ville de Paris, et créant en même temps un marché avantageux pour le Canada.

Tout comme nous l'annoncions dans notre rapport de l'an dernier, le Capital de votre Banque a été porté de deux millions à trois millions de dollars. Cette augmentation réalisée au cours de l'exercice écoulé nous a montré une fois de plus le fidèle attachement de nos actionnaires qui presque tous sans exception ont répondu à l'appel du Conseil d'Administration et ont même demandé un nombre d'actions supérieur à celui auquel ils avaient droit; à notre grand regret il a fallu décliner des demandes pour une valeur de plus d'un demi-million de dollars en plus du million de dollars offert. La division du Capital de la Banque entre un nombre de plus en plus étendu d'actionnaires (2183), et l'excellent classement qui en résulte, sont pour votre institution un élément de force que nous sommes fiers de constater.

Le Bilan que nous vous présentons a été établi suivant nos méthodes habituelles, c'est-à-dire avec grand soin et prévoyance dans nos évaluations. Toutes les créances reconnues douteuses ont été amorties par des réserves qui ont été considérées plus que suffisantes par les auditeurs des actionnaires, et celles considérées mauvaises ont été complètement amorties.

Durant tout l'exercice, notre Trésorerie a été maintenue à un pourcentage très élevé par rapport aux obligations ou dépôts dus au public; cette mesure de prévoyance qui a toujours été observée ici constitue le premier devoir des banques de dépôts bien administrées qui doivent être constamment prêtes à toutes les éventualités.

L'actif global de votre Banque s'élevait au 30 juin dernier au chiffre relativement élevé de \$45,629,743, contre celui de \$39,077,524 l'an dernier, démontrant une augmentation d'au delà de \$6,552,000 pour l'année. Une somme de \$28,366,227 représente des disponibilités immédiates; au delà de \$10,145,000 en caisse et en banque; \$12,000,000 en obligations de gouvernements, corporations municipales, scolaires et autres; et aussi \$6,129,000 de prêts remboursables à demande et garantis par nantissement de titres; l'Actif liquide représente au delà de 68% (soixante-huit pour cent) sur le montant dû au public, dépôts, etc., s'élevant à la somme de \$41,048,388.

Le compte de Profits et Pertes, malgré l'augmentation des frais généraux, fait ressortir, après déduction de tous frais, amortissements et provisions, un bénéfice net de \$425,647, contre un mon-

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

Tél. MAIN 7362

J. N. E. GELINAS

COMPTABLE

Spécialités: Vérification des livres des municipalités, commissions scolaires, sociétés mutuelles et compagnies d'assurance.

92, RUE NOTRE-DAME EST,
MONTREAL

P. A. GAGNON

Comptable licencié
Chartered Accountant

Chambres 315, 316 et 317,
EDIFICE MONTREAL TRUST

No 11 PLACE D'ARMES
MONTREAL

Tél. Main 4912

Eugène Prévost
L.I.C.

Hermas Perras

PREVOST & PERRAS

Liquidations, Collections,
Règlements.

(Eugène Prévost, syndic autorisé.)

Edifice Royal Trust,
Chambre 506.

107 St-Jacques
Tél. Main 1056

TELEPHONES:

Bureau: Main 535

Rés.: Est 4052w

A. H. LE SAGE

Syndic liquidateur
Agent commercial

Commissaire cour supérieure

76, rue Saint-Gabriel, Montréal

H. Beauregard

Comptable

70, RUE ST-JACQUES

MONTREAL

Tél. Main 735

VOLAILLES DE TOUTE SORTE,
OEUFS FRAIS, BEURRE, PLUMES

Achetés en tout temps par

P. Poulin & Cie

39, MARCHÉ BONSECOURS

Montréal.

PAIEMENTS RAPIDES. PAS DE COMMISSION. DEMANDEZ LES PRIX PAR LETTRE.

J. P. O'SHEA & CIE

IMPORTATEURS

de verre de tous genres

MANUFACTURIERS

de Vitraux d'Eglise et de fantaisie.

Négociants en vitres de tous genres
(Plate Glass)

Vitres pour tout usage

15, ruelle Perrault, MONTREAL

TELEPHONES: EST 1878-3241



108 et 110, rue Ste-Catherine E
MONTREAL

Spécialité: Tributs Floraux en Cire.

HOTEL "PLAZA"

NOUVEAU ET MODERNE

PLANS EUROPEEN ET AMERICAIN

\$3.00 et plus.

52-54, Place Jacques-Cartier

TEL, MAIN 1440

MONTREAL

J. V. DESAULNIERS

IMMEUBLES

PRETS

Assurances

Administration

DE

PROPRIÉTÉS

ET DE

SUCCESSION

GERANT

The Greater Montreal Land
Investment Company, Ltd.

CHAMBRE 502, 90, RUE ST-JACQUES,
MONTREAL

TEL. BELL MAIN 4732

**FABRIQUE CANADIENNE
DE BANDAGES**

C. MARTIN, Prop.

MEMBRES ARTIFICIELS, — BANDES
HERNIAIRES, — APPAREILS POUR
DIFFORMITES, — BAS ELAS-
TIQUES, — CEINTURES
ABDOMINALES

36-38 RUE CRAIG EST,
MONTREAL

Tél. Est 1853

La Cie J. & C. Brunet

LIMITEE



Plomberie
Couverture
Electricité
Chauffage

223 boul.
St-Laurent

MONTREAL

CONFITURES,
SIROP DE TABLE,
MARINADES,
CATSUP

RAYMOND

CES PRODUITS SONT TOUJOURS PRE-
PARES AVEC SOIN ET ILS SONT DE
QUALITE SUPERIEURE.

EXIGEZ LES



**L. C. BARBEAU & CIE
Limitée**

DISTRIBUTEUR
d'ACCESSOIRES
ELECTRIQUES et D'AUTO-
MOBILES

Fils, Tuyaux, Moteurs, Poêles,
Toasters, Pneus, Cries,
Outils, Pompes,
Miroirs.

Spécialité:

LAMPES de toutes sortes
Bougies, Klaxons, Ressorts,
Chaines, etc.
Fers, Fixtures, Portables,
Chaufferettes, etc.

320, RUE ST-JACQUES
Main 3496-6628-1738 Montréal

STATION DE SERVICE



SALLE DE VENTE

L'Auto pour les affaires, la promenade
et la livraison.



Toujours en mains:

Carrosserie commerciale de tous genres.

JOS. BONHOMME

MONTREAL

200, rue Guy

Main 967-1571-7235

Etes-vous suffisamment
assuré contre l'incendie ?

Votre police d'assurances contient beaucoup de clauses énumérant ce que la compagnie qui vous assure s'engage à faire pour vous si vos propriétés étaient incendiées.

Outre les conventions contenues dans votre police, vous êtes en droit d'attendre de la part de la compagnie toute l'assurance qu'il lui est loisible de vous accorder, assistance qui a pratiquement autant de valeur que votre contrat.

Nous sommes prêts à vous aider, persuadés que quelques bons conseils, dictés par l'expérience, qui n'entraîneront pour vous ni dépense, ni obligations quelconques, pourraient vous être utiles. Faites donc appel aux experts de la

BRITISH COLONIAL

FIRE INSURANCE COMPANY

Montreal



THEODORE MEUNIER,

Directeur.

Téléphone: Main 3580

tant de \$333,882 l'an dernier, démontrant une augmentation de \$91,765.

En ajoutant la somme de \$200,000 représentant la prime perçue sur notre dernière émission du capital, il nous a été possible de porter une somme de \$300,000 au Fonds de Réserve, établissant celui-ci au chiffre de \$1,400,000, soit près de 50% du capital versé de \$3,000,000.

Nous croyons nécessaire de vous faire part que le montant global des taxes payées aux diverses administrations fédérales, provinciales ou municipales, au cours de l'exercice écoulé, s'élève à la somme très importante de \$71,085, représentant près de \$6,000 pour chaque mois d'opération.

Le Bureau Central et toutes nos succursales ont été visités par des inspecteurs et officiers compétents.

Depuis votre dernière assemblée, quatre succursales régulières et quinze sous-agences ont été ouvertes, portant le nombre de nos succursales à cent huit et celui de nos sous-agences au chiffre de cent soixante dix-sept, toutes établies dans les provinces de Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Messieurs les Auditeurs nommés, conformément à la Loi des banques, lors de votre dernière assemblée ont fait un examen minutieux de l'Actif et du Passif de la Banque, et leur certificat apparaissant au Bilan, atteste de leur entière satisfaction.

Messieurs les Commissaires-Censeurs réélus lors de la dernière assemblée générale ont apporté les soins habituels les plus dévoués aux intérêts de votre institution; leurs travaux mensuels prescrits par les règlements de la Banque ont été régulièrement accomplis, et leur rapport qui vous sera présenté dans cette assemblée en fait foi.

Il nous reste l'agréable devoir de vous demander de vous joindre à nous pour remercier le personnel tout entier des bons services rendus à la Banque durant l'année fiscale écoulée. Tous ont voulu, nous n'en doutons pas, reconnaître par un redoublement de zèle, les efforts constants faits par le Conseil d'Administration pour améliorer leur

sort et prévoir au bien-être des officiers et employés dans leurs vieux jours, par la création d'un Fonds de Pension que vous serez appelé à sanctionner dans cette présente assemblée.

Pour le Conseil d'Administration,

(Signé) H. LAPORTE, Président.

(Signé) TANCREDE BIENVENU,

Vice-président et Directeur général.

RAPPORT DE MM. LES COMMISSAIRES-CENSEURS POUR L'EXERCICE 1920-1921

Messieurs,

Pour exécuter le mandat que vous avez bien voulu nous confier dans votre Assemblée Générale du 11 août 1920, nous avons pris connaissance mensuellement des valeurs de tout repos possédées par votre Banque, et nos vérifications nous ont donné pleine satisfaction.

En tout temps, ces valeurs de placements et autres, ajoutées au montant des disponibilités du Trésor, étaient en quantité beaucoup plus que suffisante pour satisfaire aux exigences de vos règlements concernant le remboursement des dépôts en cas d'éventualités et les minutes de nos délibérations en font foi.

Nous sommes heureux de vous signaler le développement rapide et considérable de votre institution. La confiance de la clientèle s'est affirmée par l'importante augmentation dans les dépôts et aussi du nombre de comptes ouverts.

Nous avons depuis nombre d'années indiqué le soin avec lequel votre Direction, s'inspirant des devoirs qu'impose à votre institution son rôle de Banque de dépôts, a toujours maintenu un trésor largement pourvu.

Nous vous engageons, Messieurs, à approuver les comptes de l'exercice 1920-1921 tels qu'ils vous sont présentés.

Pour le Bureau des commissaires-censeurs,

(Signé) A. LACOSTE,

Président.

La Banque Provinciale du Canada

COMPTE DES PROFITS ET PERTES—30 JUIN 1921

CREDIT:

Balance au crédit de Profits et Pertes le 30 juin 1920	\$ 38,466.91
Prime sur émission de nouveau Capital	200,000.00
Profits de l'exercice finissant le 30 juin 1921, (12 mois d'opérations), déduction faite des frais d'administration, intérêts sur dépôts, réserve pour intérêts perçus sur billets non échus (\$81,504.00) et provision pour pertes et dettes douteuses	425,647.67

\$ 664,114.58

APPAREILS ELECTRIQUES

POUVOIR — ECLAIRAGE

Electrics Limitée

512 WILLIAM (Coin Selgneurs), MONTREAL

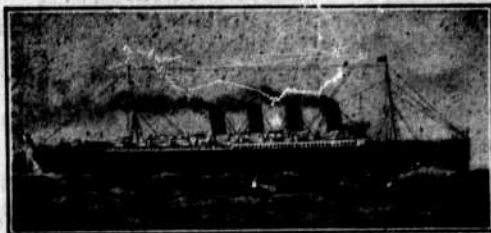
MAIN 1208-09-10



IL NE REFUSERA PAS D'ECOUTER

quand vous l'atteindrez par Longue Distance. Il peut ignorer votre publicité, vos lettres, télégrammes ou même vos voyageurs — mais dès qu'un appel de Longue Distance se fait entendre, il arrêtera tout travail pour écouter. :-: :-:

Demandez notre opuscule intitulé: "Quelques façons d'expédier les affaires."



COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE (FRENCH LINE)

SERVICE HEBDOMADAIRE

NEW YORK—LE HAVRE—PARIS

par les paquebots à 4 et 2 hélices

PARIS, FRANCE, LAFAYETTE, LA LORRAINE, LA SAVOIE, ROCHAMBEAU, LA TOURAINÉ.

SERVICE BI-MENSUEL

NEW YORK—BORDEAUX—PARIS

par les paquebots à classe unique

CHICAGO NIAGARA

SERVICE SUPERIEUR—EXCELLENTE CUISINE

Pour plus amples informations, dates des départs, tarifs, choix des installations, s'adresser à

GENIN TRUDEAU & CIE, Limitée

Agents Généraux.

22, RUE NOTRE-DAME, OUEST

Téléphone Main 2078.

Montréal.

CANADIAN GOVERNMENT MERCHANT MARINE

LIMITED DE MONTREAL, P. Q.

Service de Liverpool:

27 août, 10 septembre, 30 septembre.

Service de Londres:

27 août, 10 septembre, 24 septembre.

Service de Glasgow:

23 août, 2 septembre, 16 septembre.

Service de Cardiff et Swansea:

Le 2 septembre.

Australie et Nouvelle-Zélande:

23 août, 23 septembre.

Rio, Santos, Montevideo et

Buenos Aires: 20 août, 23 septembre.

Barbades, Trinidad et Demerara:

24 août, 7 septembre.

Nassau, Kingston et Belize:

6 sept., 18 oct., 3 nov., 29 nov.

St-Jean, Terre-Neuve, via Charlotte-

town, P. E. L.: 9 sept., 30 sept.

DE VANCOUVER, C. B.

Australie et Nouvelle-Zélande:

8 septembre, 20 septembre, 25 octobre.

S'adresser à W. A. CUNNINGHAM,

Agent général du fret,

230, rue Saint-Jacques,

Phone Main 8700.

Montréal, Qué.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

DEBIT:

Pour quatre dividendes trimestriels à 9% l'an sur le Capital Versé, comme suit:

Payé 1er octobre 1920	\$63,375.00
Payé 2 janvier 1921	65,989.80
Payé 1er avril 1921	67,159.35
Payable 2 juillet 1921	67,500.00

\$ 264,024.15

Taxe de guerre sur le Papier-Monnaie (circulation de cette Banque)	29,113.58
1er versement sur une souscription de \$25,000.00 à l'Université de Montréal	5,000.00
Porté au Fonds de Pension pour officiers et employés de la Banque (Total à date \$125,000.00)	25,000.00
Porté au Fonds de Réserve, "Prime sur émission de nouveau capital"	200,000.00
Porté au Fonds de Réserve, le 30 juin 1921	100,000.00

300,000.00

\$ 623,137.73

Balance au crédit de Profits et Pertes, le 30 juin 1921 40,976.85

\$ 664,114.58

FONDS DE RESERVE:

Balance au crédit, 30 juin 1920	\$1,100,000.00
Prime sur émission de nouveau capital	\$200,000.00
Montant porté au 30 juin 1921	100,000.00

300,000.00

\$1,400,000.00

VERIFIE ET TROUVE EXACT:

(Signé) M. LAROSE, Surintendant Général.
(Signé) J.-R. CHOQUET, Comptable en Chef.

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION:

(Signé) H. LAPORTE, Président.
(Signé) TANCREDE BIENVENU, Vice-Président et Directeur Général.

RAPPORT GENERAL DE LA BANQUE AU 30 JUIN 1921

PASSIF

Dépôts ne portant pas intérêt	\$ 5,325,942.59
Dépôts portant intérêt, y compris l'intérêt accumulé jusqu'à date	29,572,373.12
Balance due au Gouv. Fédéral	3,177,502.56
Balances dues aux Gouvernements Provinciaux	181,149.34
Balances dues à d'autres Banques au Canada	512.96
Balances dues aux Banques et Correspondants dans le Royaume-Uni et à l'étranger	48,968.41
	<u>\$38,306,448.98</u>
Billets de la Banque en circulation	2,666,363.00
Dividendes déclarés et non encore réclamés	8,076.51
Dividende déclaré et payable le 2 juillet 1921	67,500.00
Total des obligations au public	\$41,048,388.49
Capital Versé	3,000,000.00
Fonds de Réserve	1,400,000.00
Fonds de Pension	125,000.00

Balance au compte de Profits et Pertes

Pertes	40,976.85
	<u>\$45,614,365.34</u>
Obligations non comprises dans les items précédents	15,377.75
	<u>\$45,629,743.09</u>

ACTIF

Espèces monnayées	\$ 173,213.84
Billets du Dominion	3,623,628.00
Billets des autres Banques	584,712.00
Chèques sur d'autres Banques	2,551,687.24
Balances dues par d'autres Banques au Canada	2,833,548.38
Balances dues par d'autres Banques et Correspondants étrangers	379,180.86
	<u>\$10,145,970.32</u>

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

Obligations du Gouvernement de la Puissance du Canada, et des Provinces, ne dépassant pas la valeur marchande	4,302,193.92
Valeurs municipales canadiennes et britanniques, étrangères et coloniales, autres que les valeurs publiques canadiennes	5,763,219.77
Obligations de chemins de fer, débetures et actions, n'excédant pas le prix du marché	2,025,243.41
Prêts à demande et prêts à courte échéance au Canada, sur obligations, débetures et actions	6,129,599.83
Grand Total	\$28,366,227.25
Prêts à terme aux	
Corporations Municipales et Scolaires	\$ 1,725,385.85
Prêts courants et comptes en Canada	14,805,406.13
	<u>16,530,791.98</u>
Déduction pour intérêts perçus à l'avance sur les dits effets	81,504.00
	<u>\$16,449,287.98</u>
Dépôt fait au Gouvernement Fédéral en garantie des billets de la Banque en circulation	118,629.92
Créances en souffrance, déduction faite des pertes prévues	79,120.76
Immeubles autres que les Bureaux de la Banque	5,500.00
Immeubles et meubles appartenant à la Banque, au prix coûtant, déduction faite des amortissements	381,044.62
Créances hypothécaires sur immeubles vendus par la Banque	10,904.55
Autre actif non compris dans les items précédents	219,028.01
	<u>\$45,629,743.09</u>

VERIFIE ET TROUVE EXACT:

(Signé) J.-R. CHOQUET, Comptable en Chef.

(Signé) M. LAROSE, Surintendant général.

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION:

(Signé) H. LAPORTE, Président.

(Signé) TANCREDE BIENVENU,
Vice-Président et Directeur Général.

CERTIFICAT DES AUDITEURS NOMMES PAR LES ACTIONNAIRES

Aux actionnaires de

La Banque Provinciale du Canada.

Conformément aux prescriptions des sous-sections 19 et 20 de la section 56 de l'Acte des Banques, nous avons l'honneur de soumettre aux Actionnaires le rapport suivant:

Nous avons examiné le bilan ci-dessus avec les livres du Bureau Chef et les rapports certifiés des différentes succursales. Tous les renseignements et explications que nous avons reçus nous ont été donnés à notre entière satisfaction, et nous sommes d'opinion que les opérations de la banque qui sont venues à notre connaissance, relèvent des pouvoirs de la Banque.

En outre de la vérification en date du 30 juin 1920, nous avons, dans le cours de l'année, contrôlé la Caisse du Bureau Principal et vérifié les valeurs du Bureau Chef, et aux Succursales principales, et avons trouvé qu'elles correspondaient avec les livres de la Banque.

L'état ci-haut dont il est question dans le rapport des Administrateurs, est bien rédigé de façon à donner un aperçu vrai et exact des opérations de la Banque durant l'exercice 1920-1921, suivant les meilleurs renseignements et les explications qui nous ont été donnés ainsi que l'indiquent les livres de la Banque.

(Signé) ALEX. DESMARTEAU,
L.I.C., Montréal.

Signé) J. A. LARUE, C.A., Québec.

Montréal, le 19 juillet 1921.

A une assemblée du Conseil d'Administration de la banque, tenue immédiatement après l'assemblée des actionnaires, l'hon. Sir Hormisdas Laporte fut élu président du Conseil d'Administration et MM. W.-F. Carsley et Tancrede Bienvenu, tous deux vice-présidents de la banque.

A une assemblée du bureau des Commissaires-Censeurs, laquelle a eu lieu immédiatement après l'assemblée des Actionnaires, Sir Alexandre Lacoste est élu président et l'hon. N. Pérodeau, vice-président de ce bureau de contrôle pour le département d'épargnes.

ETABLIE EN 1887
JOSEPH COTE Limitée

QUEBEC
Importateurs et négociants en gros
TABAC, CIGARS ET ARTICLES DE
FUMEURS

EPICERIES
BISCUITS, CONFISERIES,
CHOCOLAT, etc.



Les cigares "Côté Clear Havana" son garantis
sans rival à prix égaux.

Bureau et magasin de gros:

186, rue Saint-Paul, Québec

4 SUCCURSALES A QUEBEC

Ecole Polytechnique

DE MONTREAL

Ingénieur Civil, Ingénieur Chimiste,
Architecte

Durée des Cours: QUATRE ANNEES

Ingénieur spécialiste: Mines et Electricité
Une année complémentaire

Ecole de Préparation

Prépare aux examens d'admission à L'E-
cole Polytechnique.

Les examens d'admission ont lieu en juin
et en septembre.

Les finissants des cours classiques y sont
admis sans examen.

Cours d'été du 1er JUILLET au
1er SEPTEMBRE

En vue des examens d'admission de septembre.

Pour renseignements s'adresser au Directeur,
228, RUE SAINT-DENIS, MONTREAL

Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montreal

Préparant aux Situations Supérieures du Commerce, de
l'Industrie et de la Finance.

Bibliothèque Economique.

Musée Commercial et Industriel.

Délivre les diplômes de "LICENCIE EN SCIENCES COMMER-
CIALES", de "LICENCIE EN SCIENCES COMPTABLES" et
de "DOCTEUR EN SCIENCES COMMERCIALES".

Le diplôme de "LICENCIE EN SCIENCES COMPTABLES"
donne droit à l'admission dans "L'Institut des comptables et
auditeurs de la province de Québec" et dans "L'Association des
comptables de Montréal" (Chartered accountants).

Des BOURSES DU GOUVERNEMENT sont accordées aux
élèves méritants.

Cours spéciaux, le soir: Comptabilité théorique et pratique,
Opérations de Banque, Correspondance commerciale anglaise et
française, Arithmétique commerciale, Algèbre, Economie Politi-
que, Droit Civil, Droit commercial. Langues étrangères (Espa-
nol, Italien, Allemand) etc.

Pour tous renseignements, prospectus, inscriptions, etc.,
s'adresser au Directeur des Etudes....

399, Avenue Viger,

MONTREAL



Bureau de Placement Provincial

SERVICE GRATUIT SANS DELAI

Des milliers de personnes ont obtenu depuis la créa-
tion du Bureau de Placement, par le Gouvernement
Provincial, des emplois permanents des plus avanta-
geux, et cela

GRATUITEMENT

Nous attirons aussi l'attention des patrons qui pour-
ront, en communiquant leurs demandes à ce Bureau,
obtenir des employés compétents et sans délai puisque
un grand nombre de personnes sans emploi s'y présen-
tent chaque jour; à ce bureau vous pouvez faire un
choix avantageux.

SERVICE

Nous ne saurions trop insister auprès des patrons
et employés sur les avantages de se servir de ce Bu-
reau de Placement Provincial dont l'action s'étend à
toutes les branches du travail et de l'industrie.

AVANTAGE

Vous avez l'avantage de traiter personnellement, si
vous le désirez, avec les employés et aussi vous avez
l'usage d'un bureau privé.

FRANCIS PAYETTE, Surintendant.
No 9 rue St-Jacques MONTREAL

HEURES DE BUREAU: 9 hrs A. M. à 5 hrs P. M.
Correspondance Sollicitée.



Propriétaires et Distributeurs
DE LA MARQUE
"VICTORIA"

Conserves de Légumes, de Fruits, de Poissons,
Epices, Thés, Cafés, Sauces à la Tomate, Vi-
naigre, Poudre à Pâte, Graisse à frire, Allu-
mettes, Beurre de Pistaches, et autres produits
excellents.

Laporte. Martin Limitee
Distributeurs en Gros de Produits Alimentaires
584 rue St-Paul Ouest MONTREAL



LES
PRODUITS
UNIC

SONT

"*toujours
les
meilleurs*"

Montreal Dairy

Aux Voyageurs

NOS
MANDATS Ont rendu de grands services au public
voyageur.
DE Ont cours dans le monde entier.
Sont payables au pair partout.
VOYAGE Sont économiques et pratiques.
Evitent les pertes de temps en voyage.
Protègent contre le danger de vol d'ar-
gent et les ennuis qui en résultent pour un voyageur
à l'étranger.

Notre bureau de Paris, (14, rue Auber) offre des
avantages exceptionnels au commerce et au public
voyageur.

Adressez-vous à

La plus vieille Banque Canadienne-Française

LA BANQUE NATIONALE

Fondée en 1860

Bureau-Central, Québec,

310 Succursales et Agences au Canada

ACTIF: plus de \$68,000,000.00

Correspondants dans le monde entier

Le Placement National

LIMITÉE

S'occupe d'achat et de vente
de débetures et obligations sco-
laires, municipales et des gou-
vernements. Administration de
successions, de propriétés, so-
ciétés et corporations. Liquida-
tions, placements d'assurance de
tout genre.

Consultez-nous, c'est votre in-
térêt.

224, RUE ST JACQUES

BANQUE DE MONTREAL

Etablie il y a 100 ans (1817-1917)

Capital versé: \$22,000,000

Surplus: \$22,000,000

Profits indivis: \$1,531,927

Total de l'actif: \$507,199,946

CONSEIL D'ADMINISTRATION:

Président: Sir Vincent MEREDITH, Bart.,

Vice-président: Sir Charles Gordon, G.B.E.

M. R. B. Angus,
M. H. R. Drummond,
Lt. Col. Herbert Molson, C.M.G., M.C.,
M. G. B. Fraser,
M. E. W. Beatty, C.R.,

Rt. Hon. Lord Shaughnessy, K.C.V.O.
M. D. Forbes, Angus,
M. Harold Kennedy,
Colonel Henry Cockshutt,
Sir Lomer Gouin, K.C.M.G.

M. C. R. Hosmer,
M. Wm. McMaster,
M. H. W. Beauclercq,
M. J. H. Ashdown,
General Sir Arthur Currie,
G.C.M.G., K.C.B., LL.D.

Siège social: MONTREAL.

Sr Frederick Williams-Taylor, gérant-général.

Succursales et
agences:

Dans tout le Canada et Terre-Neuve, à Londres,
Angleterre et Ville de Mexico, à Paris, France:
Banque de Montréal. Aux Etats-Unis: New-
York, Chicago, Spokane, San Francisco, British
American Bank. (Propriété et opérée par la
Banque de Montréal.)

West Indies, British Guiana et West Africa. La Banque
Coloniale (la Banque de Montréal y a un intérêt).

BANQUE D'HOCHÉLAGA

FONDEE EN 1874.

CAPITAL AUTORISE \$10,000,000
CAPITAL VERSE ET RESERVE 8,000,000
TOTAL DE L'ACTIF 75,700,000

CONSEIL D'ADMINISTRATION

J.-A. Vaillancourt, Président; l'hon. F.-L. Béique, vice-président; A. Turcotte; E.-H. Lemay; l'hon. J. M. Wilson.
A.-A. Larocque; A.-W. Bonner.

BEAUDRY LEMAN, Gérant-général.

334 Succursales et sous-agences en Canada — 42 Succursales dans la Cité et le District de Montréal.

Nous allouons l'intérêt au plus haut taux courant sur tout dépôt de \$1.00 ou plus fait à notre Département d'Épargne.

BANQUE DES MARCHANDS DU CANADA

FONDEE EN L'AN 1864

Capital versé \$10,500,000
Réserve et profits indivis 9,743,375

Siège social: 205, RUE ST-JACQUES

Sir H. Montagu Allan, C.V.O., Président

M. F. Howard Wilson, vice-président

Sir F. Orr Orr-Lewis, Bart. M. Farquhar Robertson,
Hon. C. C. Ballantyne, M. George L. Cairns,
M. T. Ahearn, M. George L. Cairns,
Lt. Col. Jas. R. Modlie, M. Alfred Evans,
M. Gordon M. McGregor, Hon. Lorne C. Webster,
Ross H. McMaster, M. E. W. Kneeland,
John Baillie,
Norman J. Dawes.

D.-C. Macarow, Gérant-général.

T.-E. Merrett, Surintendant des succursales et insp. en chef.

Contrôleur général, W. A. Meldrum.

Total des dépôts - - - \$154,911,487

Total de l'actif - - - - - 190,367,409

Succursales dans la ville: 1255, rue Sainte-Catherine
Est; 320, Sainte-Catherine Ouest; Coin Drummond
et Sainte-Catherine; 1319, Boulevard Saint-Lau-
rent; 1866, Boulevard Saint-Laurent; 672, rue
Centre, et Coin Saint-Denis et Saint-Zotique, 1599,
Ontario Est, Verdun, Notre-Dame de Grâce, Mal-
sonneuve, Lachine, Saint-Lambert, Montréal Sud.

Grâce à nos 399 succursales réparties entre l'Atlan-
tique et le Pacifique, nos facilités pour la transac-
tion des affaires sont inégalables.

DEPARTEMENT D'EPARGNE

On reçoit des dépôts de \$1.00 en montant; on paye
le taux d'intérêt le plus élevé.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Capital autorisé: \$5,000,000. Capital versé et réserve, \$1,400,000.00

SIÈGE SOCIAL: 7 ET 9 PLACE D'ARMES

CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Total de l'actif, au-delà de \$45,000,000.00

Président: L'honorable Sir Hormisdas Laporte, C.P., ex-maire de
Montréal, de la maison Laporte, Martin Limitée, adminis-
trateur du Crédit Foncier Franco-Canadien.

Vice-Président: M. W.-F. Carsley,

Vice-Président: M. Tancredi Bienvenue, administrateur "Lake of
the Woods Milling Co."

BUREAU DES COMMISSAIRES Président: L'honorable Sir Alexandre Lacoste, C.R., ex-juge en chef de la Cour du Banc du Roi
Vice-Président: L'honorable N. Perdeau, N.P., Ministre sans portefeuille du Gouvernement Provincial, administrateur "Montreal
Light Heat & Power Co., Ltd." M. S.-J.-B. Rolland, président de la Cie de Papier Rolland.

110 succursales dans les provinces de Québec, Nouveau Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard.

Cette Banque est la seule au Canada dont les fonds, déposés à son département d'Épargne, soient contrôlés par un Comité de
censeurs qui examine mensuellement les placements ainsi faits.

Le meilleur Tabac Canadien Naturel



sur le marché Il possède de l'arôme caractéristique du pur Quesnel et la saveur douce des autres variétés de tabac canadiens de choix.

Le gros paquet a 10 cts.

Contient deux fois la quantité de paquet à 5 cts. et vous donnera plus de satisfaction, car son plus gros volume nous permet de presser le tabac plus complètement, lui conservant toute sa fraîcheur et tout son arôme délicat.

The Rock City Tobacco Co., Limited, Quebec, Que.

Graines de Semence DERY

Le nouveau catalogue français est maintenant prêt. Demandez votre copie **Gratis**.



Graines de Semences — Oignons à fleurs — Plantes etc.

Tél. Main

3036

Articles et nourritures pour volailles toujours en magasin.

HECTOR L. DERY

17 à 23 Notre-Dame Est, Montréal

Au ROYAUME des TAPIS!



SPECIALISTE et IMPORTATEUR

Tapis — Linoleums — Rideaux
TOILES ET COTONS

Maison Filiatrault

429, blvd Saint-Laurent

Tél. Est 635

MONTREAL

“La Strathcona”

Compagnie d'Assurance-Incendie
(Edifice Versailles)

90, rue St-Jacques,

MONTREAL

Cette compagnie essentiellement canadienne-française a été organisée en 1908, avec une charte provinciale, et opère dans la province de Québec seulement.

Capital autorisé	\$500,000
Capital souscrit	300,000
Capital payé	120,000

DEPOT COMPLET AU GOUVERNEMENT

Cette compagnie n'est pas contrôlée par la “Canadian Fire Underwriters Association” quant à ses taux.

A.-A. MONDOU, N. P.,

J. MARCHAND,

Président et Gérant général.

Sec.-Trés.

Tél. Bell Main 2181-2182